

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

20 april 2016

WETSONTWERP

**houdende instemming met het Verdrag
van de Raad van Europa over de namaak
van medische producten en soortgelijke
misdrijven die een bedreiging vormen voor
de volksgezondheid, gedaan te Moskou op
28 oktober 2011**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Nele LIJNEN**

INHOUD

Blz.

I. Uiteenzetting van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen	3
II. Bespreking.....	3
III. Stemmingen	5

Zie:

Doc 54 **1703/ (2015/2016):**

001: Wetsontwerp.

Zie ook:

003: Tekst aangenomen door de commissie.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

20 avril 2016

PROJET DE LOI

**portant assentiment à la Convention du
Conseil de l'Europe sur la contrefaçon des
produits médicaux et les infractions similaires
menaçant la santé publique, faite à Moscou le
28 octobre 2011**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES
PAR
MME **Nele LIJNEN**

SOMMAIRE

Pages

I. Exposé du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales.....	3
II. Discussion	3
III. Votes.....	5

Voir:

Doc 54 **1703/ (2015/2016):**

001: Projet de loi.

Voir aussi:

003: Texte adopté par la commission.

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: Dirk Van der Maelen

A. — Vaste leden / Titulaires:

N-VA Rita Bellens, An Capoen, Peter De Roover, Peter Luykx
PS Philippe Blanchart, Stéphane Crusnière, Gwenaëlle Grovonius
MR Jean-Jacques Flahaux, Kattrin Jadin, Richard Miller
CD&V Sarah Claerhout, Els Van Hoof
Open Vld Nele Lijnen, Tim Vandenput
sp.a Dirk Van der Maelen
Ecolo-Groen Wouter De Vriendt
cdH Georges Dallemagne

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Karolien Grosemans, Johan Klaps, Koen Metsu, Yoleen Van Camp, Brecht Vermeulen
Nawal Ben Hamou, Frédéric Daerden, Sébastien Pirlot, Özlem Özen
Denis Ducarme, Philippe Goffin, N. Benoît Piedboeuf
Leen Dierick, Raf Terwingen, Veli Yüksel
Patricia Ceysens, Patrick Dewael, Dirk Van Mechelen
Maya Detiège, Fatma Pehlivan
Benoit Hellings, Evita Willaert
Francis Delpérée, Vanessa Matz

C. — Niet-stemgerechtigd lid / Membre sans voix délibérative:

DéFI Véronique Caprasse

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GOI	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV: Beknopt Verslag
CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN: Plenum
COM: Commissievergadering
MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA: Questions et Réponses écrites
CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV: Compte Rendu Analytique
CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN: Séance plénière
COM: Réunion de commission
MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel.: 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél.: 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 19 april 2016.

I. — UITEENZETTING VAN DE VICE-EERSTEMINISTER EN MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN EUROPESE ZAKEN, BELAST MET BELIRIS EN DE FEDERALE CULTURELE INSTELLINGEN

De heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, verwijst naar de memorie van toelichting (DOC 54 1703/001, blz. 4-6).

II. — BESPREKING

Mevrouw An Capoen (N-VA) stelt vast dat volgens advies nr. 57 180/VR van de Raad van State van 9 april 2015, “het voorliggende Verdrag een gemengd verdrag [is] waarmee niet enkel de federale overheid, maar ook de gemeenschappen moeten instemmen” (DOC 54 1703/001, blz. 25). Was er overleg om na te gaan of de gemeenschappen bereid zijn om zich aan te sluiten bij het Verdrag door het ter instemming voor te leggen aan de bevoegde parlementen? Zo niet, waarom niet?

De Raad van State wijst er voorts op “dat ook andere interne rechtsregels zullen moeten worden gewijzigd of aangevuld in het licht van de verdragsbepalingen (opmerkingen 5.1 tot 5.6). Deze aanpassingen moeten in werking treden uiterlijk op het tijdstip dat het Verdrag ten aanzien van België in werking zal treden.” (*ibid.*, blz. 27-29). Werden die wijzigingen aangebracht?

Ten slotte merkt de Raad van State het volgende op: “Tevens moet op enkele punten in de memorie van toelichting meer duidelijkheid worden verschaft wat betreft de reeds bestaande internrechtelijke bepalingen die immers als uitvoering van de verdragsrechtelijke regeling beschouwd kunnen worden (opmerkingen 6.1 en 6.2).” (*ibid.*, blz. 27). Werd de memorie van toelichting in die zin aangepast? Zo niet, waarom niet?

Ook *de heer Stéphane Crusnière (PS)* verwijst naar de voormelde opmerkingen van de Raad van State.

Voorts constateert hij dat, volgens het Verdrag, de strafrechter moet — en niet kan — rekening houden met een aantal in het Verdrag vermelde verzwarende omstandigheden, alsook met de vroegere, door een andere Partij bij het Verdrag uitgesproken veroordelingen voor soortgelijke misdrijven. Het Belgisch Strafwetboek

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné le présent projet de loi au cours de sa réunion du 19 avril 2016.

I. — EXPOSÉ DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET EUROPÉENNES, CHARGÉ DE BELIRIS ET DES INSTITUTIONS CULTURELLES FÉDÉRALES

M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, renvoie à l'exposé des motifs (DOC 54 1703/001, pp. 4-6).

II. — DISCUSSION

Mme An Capoen (N-VA) observe que, selon l'avis n° 57 180/VR du Conseil d'État du 9 avril 2015, “la Convention à l'examen est un traité mixte auquel non seulement l'autorité fédérale, mais également les communautés doivent donner leur assentiment” (DOC 54 1703/001, p. 25). Une concertation a-t-elle eu lieu afin de déterminer si les communautés sont disposées à s'approprier la Convention en la proposant à l'assentiment des parlements compétents? Si non, pourquoi?

Le Conseil d'État souligne par ailleurs que “des normes internes devront être modifiées ou complétées au regard des dispositions de la Convention (observations 5.1. à 5.6). Ces adaptations doivent entrer en vigueur au plus tard au moment où la Convention entrera en vigueur à l'égard de la Belgique” (*ibid.*, pp. 27-29). Ces modifications ont-elles été apportées?

Enfin, le Conseil d'État fait remarquer que “quelques points [devront] davantage [être] explicités dans l'exposé des motifs en ce qui concerne les dispositions de droit interne préexistantes, qui peuvent en effet être considérées comme l'exécution des mesures conventionnelles (observations 6.1 et 6.2)” (*ibid.*, p. 27). L'exposé des motifs a-t-il été adapté en ce sens? Si non, pourquoi?

M. Stéphane Crusnière (PS) évoque lui aussi les remarques précitées du Conseil d'État.

Il constate par ailleurs que, d'après la Convention, le juge pénal doit — et non peut — prendre en considération un certain nombre de circonstances aggravantes mentionnées dans la Convention ainsi que les condamnations antérieures prononcées par une autre Partie à la Convention pour les infractions de même

bepaalt al dat de rechter veroordelingen in aanmerking kan nemen die een strafrechter in een andere lidstaat van de Europese Unie heeft uitgesproken, maar die mogelijkheid bestaat volgens het geldende interne recht niet voor veroordelingen uitgesproken door een strafrechter in andere Staten die Partij zijn bij het Verdrag. Aangezien het hier een Verdrag van de Raad van Europa betreft, oordeelt de Raad van State derhalve dat “uitdrukkelijk bij wet in deze mogelijkheid [moet] worden voorzien, althans voor de misdrijven die worden vastgelegd ter uitvoering van het Verdrag” (DOC 54 1703/001, blz. 29). Wat gaat er op dat vlak gebeuren?

Mevrouw Nele Lijnen (Open Vld) verwijst naar wat de vorige sprekers hebben aangegeven over de opmerkingen van de Raad van State.

Zij is verheugd over de indiening van dit wetsontwerp houdende instemming met dit Verdrag. De bestrijding van de namaak van medische producten is een prioriteit voor de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, gelet op de risico's van die producten voor de gezondheid. Dankzij dit Verdrag zullen mensen die dergelijke (uit het buitenland afkomstige) producten opslaan of verkopen via het internet, voor het gerecht kunnen worden gedaagd.

Uit door de Raad van Europa verstrekte gegevens blijkt dat de verkoop van die namaakproducten jaarlijks meer dan 57 miljard euro zou opleveren. Die opbrengsten, die meer dan verdubbeld zijn in de periode 2005-2010, houden vaak verband met activiteiten van de georganiseerde criminaliteit. Ongeveer 7,5 miljoen namaakproducten, waarvan 8 % geneesmiddelen, worden jaarlijks in beslag genomen aan de buitengrenzen van de Europese Unie. Bovendien bevat 69 % van de onderschepte postpakketten namaakgeneesmiddelen. Al die cijfers tonen aan dat ter zake dringend moet worden opgetreden. Ons land zal slechts het zevende land ter wereld zijn dat dit Verdrag ratificeert.

Tot slot vestigt mevrouw Lijnen de aandacht op de inspanningen van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post om de illegale websites te doen blokkeren waarop die namaakgeneesmiddelen te koop worden aangeboden.

De minister wijst erop dat alle verdragen worden geanalyseerd door de werkgroep “gemengde verdragen” van de Interministeriële Conferentie voor het Buitenlands Beleid, waaraan ook vertegenwoordigers van de deelstaten deelnemen. In zijn verslag van 5 juli 2011 kwam die werkgroep tot de conclusie dat dit Verdrag een louter federale aangelegenheid is. Die beslissing werd bevestigd op 8 mei 2015.

Le Code pénal belge prévoit déjà la possibilité pour le juge de prendre en considération des condamnations prononcées par un juge pénal dans un autre État membre de l'Union européenne, mais cette faculté n'existe pas en vertu du droit interne en vigueur pour des condamnations prononcées par un juge pénal dans d'autres États qui sont partie à la Convention. Dès lors, sachant qu'il s'agit ici d'une Convention du Conseil de l'Europe, le Conseil d'État considère “qu'une loi doit prévoir expressément cette faculté, en tout cas pour les infractions établies en exécution de la Convention” (DOC 54 1703/001, p. 29). Qu'en sera-t-il?

Mme Nele Lijnen (Open Vld) renvoie aux remarques formulées par les orateurs précédents concernant les observations du Conseil d'État.

Elle se réjouit du dépôt du présent projet de loi d'assentiment. La lutte contre la contrefaçon des produits médicaux est une priorité pour la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique vu les risques que ces produits représentent pour la santé. Grâce à cette Convention, les personnes qui stockent ou vendent de tels produits (provenant de l'étranger) via Internet pourront être traduits en justice.

Selon des informations fournies par le Conseil de l'Europe, la vente de ces produits de contrefaçon rapporterait plus de 57 milliards d'euros par an. Ces revenus, qui ont plus que doublé entre 2005 et 2010, sont souvent liés à des activités de la criminalité organisée. Quelque 7,5 millions de produits de contrefaçon, dont 8 % sont des médicaments, sont saisis annuellement aux frontières extérieures de l'Union européenne. En outre, 69 % des colis postaux interceptés contiennent des médicaments de contrefaçon. Ces différents chiffres démontrent combien il est urgent d'intervenir en la matière. Notre pays sera seulement le septième pays au monde à ratifier la Convention.

Mme Lijnen souhaite enfin mettre en exergue l'action menée par le vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, en vue de bloquer les sites illégaux sur lesquels ces médicaments de contrefaçon sont mis en vente.

Le ministre rappelle que tous les traités sont examinés par le groupe de travail “traités mixtes” de la Conférence interministérielle de la Politique extérieure, au sein de laquelle siègent également des représentants des entités fédérées. Dans son rapport du 5 juillet 2011, ce groupe de travail a conclu que la présente Convention a un caractère exclusivement fédéral. Il a confirmé sa décision le 8 mai 2015.

Een vertegenwoordigster van het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten geeft aan dat vóór het einde van dit jaar een wetsontwerp in de Kamer zal worden ingediend om de diverse ingevolge dit Verdrag vereiste wijzigingen door te voeren. Aldus komt men tegemoet aan het advies van 9 april 2015 van de Raad van State. Zo zal een wetsbepaling worden opgesteld waarin wordt gesteld dat de in artikel 13 van het Verdrag opgesomde omstandigheden die geen constitutief bestanddeel uitmaken van het misdrijf zelf, als verzwarende omstandigheden moeten kunnen worden beschouwd bij de bepaling van de strafmaat voor de misdrijven die worden vastgelegd ter uitvoering van het Verdrag. Tevens zal een nieuwe wetsbepaling bewerkstelligen dat met vroegere definitieve veroordelingen die omtrent soortgelijke misdrijven zijn uitgesproken door een andere Partij bij het Verdrag, rekening moet kunnen worden gehouden bij de bepaling van de strafmaat voor de misdrijven die worden vastgelegd ter uitvoering van het Verdrag.

Voorts bevestigt de spreekster de door mevrouw Lijnen aangehaalde alarmerende cijfers, die elk jaar stijgen. Sinds begin dit jaar werden bijvoorbeeld al 1400 postpakketten met namaakgeneesmiddelen in beslag genomen.

III. — STEMMINGEN

De artikelen 1 en 2 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Het gehele wetsontwerp wordt aangenomen met dezelfde stemuitslag.

De rapporteur,

Nele LIJNEN

De voorzitter a.i.,

Katrin JADIN

Une représentante de l'Agence fédérale des médicaments et produits de santé confirme qu'un projet de loi sera déposé à la Chambre avant la fin de l'année afin d'apporter les diverses modifications rendues nécessaires par la présente Convention, comme l'a indiqué le Conseil d'État dans son avis du 9 avril 2015. Ainsi, il sera rédigé une disposition légale établissant que les circonstances énumérées à l'article 13 de la Convention qui ne sont pas déjà des éléments constitutifs de l'infraction visée doivent pouvoir être considérées comme des circonstances aggravantes dans la détermination de la sanction des infractions établies en exécution de la Convention. De même, une nouvelle disposition légale établira que d'anciennes condamnations définitives prononcées par une autre Partie à la Convention pour des infractions similaires doivent pouvoir être prises en compte dans la détermination de la sanction des infractions établies en exécution de la Convention.

L'intervenante confirme par ailleurs les chiffres alarmants cités par Mme Lijnen. Ceux-ci augmentent chaque année. Ainsi, depuis le début de 2016, 1400 colis postaux contenant des médicaments de contrefaçon ont déjà été saisis.

III. — VOTES

Les articles 1^{er} et 2 sont successivement adoptés à l'unanimité.

L'ensemble du projet de loi est adopté par le même vote.

Le rapporteur,

Nele LIJNEN

Le président, a.i.

Katrin JADIN